

сопственик куће
sopstvenik kuće

ХОТЕЛ
hotel

његов стан
njegov stan

ПРИЈАВА — PRIJAVA
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Београдска 3.
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojačko porodično ime	Чвек Матилда домохозяйка русск.
Занимање — Zanimanje	
Држављанство — Državljanstvo	
Дан, месец и год. рођења — Dan, mesec i god. rođenja	15-IV-1875.
Место рођења, срез, земља — Mesto rođenja, srez, zemlja	Београд
Завичајна општина, срез, земља — Zavičajna opština, srez, zemlja	- " -
Брачно стање — Брачно stanje	удата
Вера — Vera	Мајсјева
Рођено име оца и мајке, и мајчино девојачко презиме Rođeno ime oca i majke, i majčino devojačko prezime	Хадими и Ракица проф. Финкес
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина	
Ранији стан у Београду: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja
Хансела			1905	Београд
Сибрија			1907	"
Мари			1910	"

НАПОМЕНА:
НАПОМЕНА:

Станар — Stanar

(датум)
(datum)

(место)
(mesto)

4-IV-1924

Б.

Власник куће-управитељ-станодавац
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити знаци paroč. znaci	

Датум пријаве Datum prijave	Улица Ulica	Број куће Broj kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ STANODAVCA	Датум одјаве Datum odjave	Где одлази Gde odlazi
4-11-24	Босански	3			
24-11-27	Босански	15			
19-11-31	Босански	15	Генераловић Јанко		
19-11-33	Босански	11	Генераловић Јанко		
11-11-38	Вилићковића	5	Јасеновић Буљина		
1-11-40	Кралевић	9	Тодоровић		

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД